

# РЕШЕНИЕ

№ 4292

гр. София, 23.07.2012 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, VIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на 20.01.2012 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:** Мадлен Петрова

**ЧЛЕНОВЕ:** Мария Попова

Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Камелия Миладинова и при участието на прокурора Павлов, като разгледа дело номер 8177 по описа за 2011 година докладвано от съдия Боряна Бороджиева, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208-228 от Административнопроцесуалния кодекс (АПК) вр. с чл.63, ал.1, изр.2 от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по касационна жалба на Димитър [REDACTED] Георгиев в качеството му на управител на ЕТ „Кристон – Нели Христова“, от гр.Варна, срещу решение от 01.06.2011г., постановено по НАХД № 7107 по описа за 2010г., Софийски районен съд (СРС), Наказателно отделение, 2-ри състав.

С решението съдът е потвърдил наказателно постановление (НП) № 29 от 04.05.2010 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии (СЕМ), с която на жалбоподателя е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 125в, т.1 от Закона за радиото и телевизията (ЗРТ).

Касаторът счита, че при постановяване на решението е нарушен материалния закон и са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила. Счита, че при съставянето на акта за установяване на административно нарушение (АУАН) са нарушени чл.43, т.3,4 и 5 от ЗАНН като в него не са посочени дата и място на извършване на нарушението. Счита също, че субект на отговорността на ЕТ следва да бъде самото физическо лице, осъществяващо дейност като ЕТ и следователно АУАН следва да се предяви нему, а не на управителя, както това е сторено в случая. Така не ставало ясно кой е нарушителят – управителят или ЕТ. Счита, че тези нарушения са повторени и в НП и така е нарушен чл.57, т. 5 и т.6 от ЗАНН. Счита, че тези нарушения са съществени и накърняват правото му на защита, тъй като не може да разбере кога, къде и какво точно нарушение е извършил, както и дали нарушението е негово или на ЕТ. Счита, че с непосочването на датата на нарушението не може да се установи дали е спазен срокът по чл.34, ал.1, пр.2 от ЗАНН. С оглед всичко това моли съда да отмени обжалваното решение на СРС и да постанови решение, с което да отмени НП.

Ответникът по касационната жалба чрез процесуалния си представител юрист [REDACTED] оспорва жалбата и моли съда да потвърди решението на СРС. Счита, че дата и място на извършване на нарушението не са посочени, тъй като нарушението се състои в бездействие – нарушителят не е представил

необходимите документи на СЕМ. Счита, че за нарушител правилно е посочен ЕТ като предприятие, задължено по смисъла на чл.125 от ЗРТ и нарушителят не е физическото лице, както се твърди в жалбата.

Представителят на Софийска градска прокуратура изразява становище за неоснователност на жалбата моли съда да потвърди решението на СРС като правилно и законосъобразно.

**Съдът, като прецени събраните по делото доказателства, доводите и възраженията на страните, намира за установено от фактическа и правна страна следното:**

Касационната жалба е подадена по пощата в срока по чл. 211, ал. 1 АПК, вр. чл. 63, ал. 1 ЗАНН, видно от пощенското клеймо, и от надлежна страна – ЕТ чрез управителя си, поради което е процесуално допустима и следва да бъде разгледана по същество.

При разглеждането ѝ по съществото на спора и след проверка на съдебния акт съгласно чл.218 от АПК във връзка с чл.63, ал.1 от ЗАНН, настоящият касационен състав намира, че касационната жалба е основателна.

Предмет на съдебен контрол за законосъобразност пред СРС е било Наказателно постановление № 29 от 21.05.2010г., издадено от председателя на СЕМ, с което на „Кристон-Нели Христова“ ЕТ, представлявано от управителите Георгиев и Георгиева е наложена на основание чл.126а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ имуществена санкция в размер на 3 000 лв. за нарушение на чл. 125 в, т. 1 от ЗРТ. Нарушението е описано като неизпълнение на задължението по чл.125 в от ЗРТ- до изтичане на втория законоустановен 6-месечен срок предприятието „Кристон – Нели Христова не е предоставило актуализиран списък на разпространяваните програми и документи, свързани с придобиване на правата за разпространение на програмите.

След анализ на събраните по делото писмени и гласни доказателства СРС е приел от фактическа страна, че ЕТ фигурира в публичния регистър на предприятията и е уведомил КРС за намерението си да осъществява обществени електронни съобщения като е заявил, че ще извършва „услугата „разпространение на радио и телевизионни програми“ на територията на гр.Обзор – извадка от публ. Регистър, посочена предполагаема дата на започване на дейност 01.07.2007г. При осъществена на 16.03.2010г. служебна проверка в рамките на СЕМ е констатирано, че до изтичане на втория законоустановен срок 24.02.2010г. (считано от 24.02.2009г., откогато е задължението по чл.125в от ЗРТ) предприятието ЕТ „Кристон – Нели Христова“ ЕТ не е предоставило списък на азпространяваните програми и документите, свързани с придобиване на правата за разпространение. Така посоченото задължение е следвало да бъде изпълнено до 24.02.2010г., когато изтича второто 6-месечие в рамките на задължението, установено в разпоредбата на чл. 125в от ЗРТ, в сила от 24.02.2009г. С писмо с изх. № 34-00-100/24.03.2010г. по описа на СЕМ, управителят на ЕТ Димитър Георгиев е поканен да се яви за съставянето на АУАН. Съставен е АУАН № 59/31.03.2010г., предявен, подписан и връчен на управителя на ЕТ Димитър Георгиев, който е представил писмени възражения с писмо с вх. № 34-00-100/08.04.2010г. Във възражението се посочва, че през посочения период от време не е извършвал упоменатите в по чл.33, ал.1 от ЗЕС разпространение на радио и телевизионни програми поради това, че кабелната мрежа се доизгражда, мрежата се намира в новия квартал на гр.Обзор, където преобладават сгради със сезонен характер, наложило се принудително прекратяване на услугата през 2009г.

Въз основа на така съставения, връчен и възразен АУАН е издадено и процесното НП № 29/04.05.2010г., с което е ангажирана административнонаказателната отговорност на „Кристон – Нели Христова“ ЕТ

посочен  
/шителят  
вище за  
:PC като  
одите и  
правна  
1 АПК,  
страна –  
едва да  
рка на  
ЗАНН,  
тата е  
е било  
дателя  
ино от  
л. 5, т.  
л. 125  
ето по  
срок  
изиран  
иване  
лства  
ър на  
твява  
угата  
а на  
а на  
ебна  
ория  
го е  
гова“  
тите,  
ното  
тича  
а на  
10г.  
и за  
сан  
ени  
се  
з по  
ади  
тал  
се  
и  
на  
ЕТ

чрез налагане на имуществена санкция в размер на 3 000 лв. на основание чл. 126 а, ал. 5, т. 1 от ЗРТ.

Установената от СРС фактическа обстановка кореспондира със събраните по делото писмени и гласни доказателства и се приема от настоящата инстанция.

От правна страна въззивният съд е обосновал правни изводи относно наличието на административно нарушение по чл. 125в, т.1 от ЗРТ, извършено от ЕТ „Кристон – Нели Христова“ и такива за потвърждение на наложената на дружеството имуществена санкция в размер на 3 000 лв. на основание чл. 126а, ал. 5, т.1 от ЗРТ.

Така постановеното решение е неправилно, като основанието за това касационната инстанция намери при служебната проверка за нарушения на материалния закон след обсъждане и доводите в касационната жалба:

1) Доводът на касатора за порок на НП относно непосочване на дата и място на извършване на нарушението е неоснователен. В случая наказаното нарушение се състои в бездействие към определен момент, посочен и в НП – непредоставяне на списък и документи в срок до 24.02.2010г., на съответния орган – СЕМ, който е със седалище София. Всички тези данни в постановлението в достатъчен степен индивидуализират твърдяното нарушение и като време (с изтичане на законовоия срок 24.02.2010г. нарушението е довършено) и като място на извършване (София, седалище на органа пред който е бездействието).

2) Оплакването в касационната жалба, че е допуснато нарушение във връзка със субекта на нарушението също е неоснователно. В случая е наказан ЕТ „Кристон-Нели Христова“ който субект е индивидуализиран с Булстат, седалище, управляващ. В НП освен фирмата, е посочено и лицето Нели [REDACTED] Георгиева, макар и в качеството управител, която е физическото лице, с регистрирано търговско качество ЕТ (при справка в регистър Булстат и Търговския регистър). Безспорно правосубектно е физическото лице, качеството ЕТ е само една допълнителна търговска парвоспособност на това физическо лице. В случая търговецът е индивидуализиран в НП чрез търговското качество на носителя му (фирма, Булстат, седалище) и посочване на носителя му (физическото лице Нели [REDACTED] Георгиева, която е и управител), поради което не остава съмнение, че е реализирана административнонаказателната отговорност на търговеца. Не е относима цитираната от касатора разпоредба на чл.24 и сл. от ЗАНН за личния характер на административнонаказателната отговорност, защото в случая е ангажирана безвиновната обективна отговорност по см. на чл. 83, ал. 1 от ЗАНН на едноличния търговец чрез института на имуществената санкция. Въздигнатите като административни нарушения неизпълнения на разпоредбите на ЗРТ се санкционират с имуществени санкции, което е форма на безвиновната отговорност, предвидена в глава Седма на ЗРТ във връзка с чл.83 от ЗАНН, съгласно който на юридически лица и еднолични търговци може да се налага имуществена санкция за неизпълнение на задължения към държавата или общината при осъществяване на тяхната дейност. Ето защо правилно е ангажирана отговорността на ЕТ като предприятие, заявило разпространение на програми. Доколкото управителят и подател на касационната жалба заявява, че представлява този търговец и може да извършва от негово име действия (а така е и по справка в публичните регистри), то валидно чрез него е проведено административнонаказателното производство спрямо представявания – присъствие при съставяне на АУАН, подаване на възражения, връчване на НП и действия по обжалването му пред съдилищата.

3) Доколкото съгласно чл.218, ал.2 от АПК касационната инстанция следи служебно за съответствие на решението с материалния закон съдът провери и

дали по делото се установяват предпоставките на състава на наказаното нарушение.

Установява се по делото, че касаторът е адресат на задължението по чл. 125в от ЗРТ в качеството си на предприятие, разпространяващо радио и телевизионни програми. ЕТ „Кристон – Нели Георгиева“ е вписан в Публичния регистър на КРС на предприятията, уведомили комисията за намеренията си да осъществяват обществени електронни съобщения – мрежи и услуги, създаден на основание чл. 33, ал. 1, т. 1 от ЗЕС. От този регистър е видно, че търговецът е вписан именно за услугата разпространение на радио и телевизионни програми, към датата на надлежно подаденото уведомление от 26.06.2007г.

От легалната дефиниция на понятието разпространение на програми по §1, т.1 от ДР на ЗРТ, тълкувана във връзка с чл. 125к от ЗРТ относно съдържанието на предоставяната информация се налага извод, че адресат на задължението по чл. 125в, ал.1 от ЗРТ е предприятие, което **действително разпространява радио и телевизионни програми** и вписването в регистъра по чл. 33, ал.1, т.1 от ЗРТ само по себе си не е достатъчно да обоснове задължение за предоставяне на актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със: 1. придобиване на правата за разпространение на програмите; 2. придобиване на правата за разпространение на произведенията, звукозаписите и записите на аудио-визуални произведения, включени в разпространяваните програми.

В процесния случай в хода на административното производство са налице фактически установявания и доказателства, че дружеството е заявило намеренията си да осъществява разпространение на радио – телевизионни програми, **но не са налице такива фактически установявания и доказателства, че предприятието действително е излъчвало телевизионни програми** по кабелната разпределителна мрежа на гр. Обзор, за съответния шестмесечен период изтичащ на 24.02.2010г. Още с възраженията срещу АУАН касаторът е възразил, че през посочения период от време не е извършвал упоменатите в по чл.33, ал.1 от ЗЕС разпространение на радио и телевизионни програми поради това, че кабелната мрежа се доизгражда, мрежата се намирала в новия квартал на гр.Обзор, където преобладавали сгради със сезонен характер и се наложило принудително прекратяване на услугата през 2009г. Тези възражения не са взети предвид от наказващия орган, същият не ги е изобщо нито проверявал, нито въобще обсъждал. Видно от показанията на актосъставителката [REDACTED] единствените факти, с установяване на които се свързва търсенето на АНО е, че ЕТ фигурира в публичния регистър на предприятията и е уведомило КРС за намеренията си да извършва услугата разпространение на радио и телевизионни програми в Обзор и отрицателният факт, че до изтичане на 2 -ия срок от 24.02.2010г. предприятието не е предоставило списък на разпространяваните от него програми, както и договори, свързани с придобиването на правата за разпространение.

Поради това в случая качеството му на предприятие, което действително разпространява радио и телевизионни програми за процесния период не се явява доказано.

Че не разпространява програми предприятието е длъжно да уведоми СЕМ по аргумент от задължението му по чл.125л., ал.1 от ЗРТ, че при промяна на вписаните в регистъра обстоятелства по ал. 1 регистрираният оператор е длъжен да заяви промяната в СЕМ в 30-дневен срок от настъпването ѝ. Съдът обаче приема, че от това бездействие не може да се презюмира разпространение на български и чуждестранни програми

Освен това уредбата на задължението по чл.125в от ЗРТ не предвижда

заявяване на отрицателния факт, че за съответното шестмесечие съответното предприятие не е разпространявало телевизионни програми. Употребеният в нормата, уреждаща задължението, израз е списък на **разпространяваните** програми и документите, свързани с правата върху тях. Следователно не може да се презюмира за целите на административното наказване, че лицето въз основа на конкретната разпоредба на чл.125в о ЗРТ следва да подава отрицателна информация на всеки шест месеца – че не разпространява програми за периода. Това означава административнонаказателната отговорност да се приложи по аналогия, което е недопустимо съгл. чл.46, ал.3 от ЗНА.

По изложените съображения доводите на районния съд да приеме, че е установено нарушение на чл.125 в., т.1 от ЗРТ са неправилни. Предвид недоказването на елемент от състава на посоченото нарушение – действително разпространение на програми, че да е наказуемо неподаването на списък на тези програми и документите за тях в СЕМ за съответното шестмесечие НП е незаконосъобразно и СРС неправилно го е потвърдил.

Решението на СРС следва да се отмени като неправилно и вместо него, предвид изяснеността на спора, касационната инстанция следва да постанови друго такова по същество, с което да отмени НП.

*Воден от горното и на основание чл. 221, ал. 2 АПК вр. чл.63, ал.1, изр.2 ЗАНН, Административен съд, София-град, VIII касационен състав,*

**РЕШИ:**

**ОТМЕНЯ решение** от 01.06.2011г., постановено по НАХД № 7107 по описа за 2010г., Софийски районен съд, Наказателно отделение, 2-ри състав и вместо него постановява:

**ОТМЕНЯ** наказателно постановление № 29 от 04.05.2010 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, с което на „Кристон – Нели Христова“ ЕТ, Булстат 103866808 е наложено административно наказание имуществена санкция в размер на 3000 (три хиляди) лева за нарушение на чл. 125в, т.1 от Закона за радиото и телевизията.

**ПРЕДСЕДАТЕЛ:**



**ЧЛЕНОВЕ:**




**РЕШЕНИЕ**  
гр. София, 01.06.2011 г.

**В ИМЕТО НА НАРОДА**

**СОФИЙСКИ РАЙОНЕН СЪД, 2-и състав, в публично заседание на тридесет и първи март две хиляди и единадесета година в състав:**

**председател: Виржиния Петрова**

**при секретаря Зл.Фъртункова, като разгледа докладваното от съдията н.а.х.д. № 7107 по описа за 2010 г., за да се произнесе взе предвид следното:**

**Производството е по чл. 59 и сл. от ЗАНН.**

С НП № 29 от 04.05.2010 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, на "Кристон-Нели Христова"ЕТ, представлявано от Димитър Георгиев и Нели Георгиева, била наложена имуществена санкция в размер на 3000лв. на осн.126а, ал.5, т.1 вр.чл.127, ал.2 от ЗРТ, за това, че в законоустановения срок до 24.02.2010год., като предприятие, което разпространява български и чуждестранни програми, не е предоставило на Съвета за електронни медии актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани със. придобиване на правата за разпространение на програмите.

Постановлението е обжалвано в срок от Димитър Георгиев-управител на ЕТ,"Кристон-Нели Христова", който в подадената жалба, моли същото да бъде отменено като неправилно и незаконосъобразно. В жалбата се сочи, че в хода на административно-наказателното производство са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила-не било посочено и индивидуализирано мястото и датата на извършване на нарушението, не ставало ясно кой е нарушителя.

**Административно наказващият орган**, редовно призован, изпраща представител, който моли НП да бъде потвърдено като правилно и законосъобразно, като подробно излага мотиви в тази насока и представя писмени бележки.

Съдът, след като прецени събраните по делото доказателства и обсъди доводите на страните, приема за установено следното:

1. По допустимостта на жалбата.  
Жалбата е подадена в срок и е допустима.
2. Относно нарушението на процесуалния закон.

Разглеждайки обжалваното наказателно постановление и актът, въз основа на който същото е било издадено, съдът намира, че не са налице съществени нарушения на процедурата по издаването му по ЗАНН. Налице са достатъчно пълни и точни описания на нарушенията; актът и наказателното постановление съдържат всички реквизити, изисквани от ЗАНН; издадени са от компетентни за всяко от действията съответни органи; описаните нарушения са правилно квалифицирани и наказанията за тях са наложени по съответстващи норми на ЗРТ, тоест не се констатира нарушения по чл. 42 и 57 от ЗАНН.

3. Относно нарушението на материалния закон:

**от фактическа страна:**

По делото е установено следното:

При извършена от св. [REDACTED] проверка по документи на 16.03.2010год. за „Кристон-Нели Георгиева” ЕТ, било установено че едноличния търговец фигурира в публичния регистър на предприятията и е уведомило КРС за намерението си да осъществява обществени електронни съобщения като е заявило, че ще извършва услугата „разпространение на радио и телевизионни програми” на територията на гр.Обзор.

Съгласно чл.125в, т.1 от ЗРТ, предприятие, което разпространява програми се задължава да представя в СЕМ на всеки 6 месеца, считано от 24.02.2009год., актуализиран списък на разпространяваните програми и документи свързани с придобитите права за разпространение. До изтичането на втория законоустановен срок-24.02.2010год. същото предприятие не е предоставило актуализиран списък на програмите, които разпространява, както и договорите, свързани с придобиването на права за разпространение, с което е нарушило разпоредбата на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

**от правна страна и по доказателствата:**

Така установената фактическа обстановка се доказва от събраните на съдебното производство гласни доказателства - показанията на свидетелката [REDACTED] /актосъставител/, както и от събраните писмени доказателства приложени към административно-наказателната преписка-извлечение от публичния регистър на КРС по чл.33, ал.1, т.1 от ЗЕС, покана за съставяне на АУАН, АУАН№59/31.03.2010год., Заповед №85/30.11.2009год., Решение №513/22.12.2009год., Решение №145/07.04.2010год.. Така установената фактическа обстановка принципно не се оспорва от жалбоподателя, като претенциите са му по отношение приложението на материалния закон.

При така установената фактическа обстановка, безспорно е доказано, че след като е вписано в публичния регистър на предприятията уведомили КРС за намерението си да осъществяват обществени електронни съобщения като е заявило, че предоставя

услугата „разпространение на радио- и телевизионни програми“ на територията на гр.Обзор, ЕТ”Кристон-Нели Георгиева”, то е задължено да предоставя на СЕМ на всеки 6 месеца, считано от 24.02.2009год. актуализиран списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиването на правата на разпространение. При извършената проверка по документи е установено, че до втория законоустановен срок-24.02.2010год, ЕТ”Кристон-Нели Георгиева” не е предоставило списък на разпространяваните програми и документите, свързани с придобиването на правата за разпространение нито е било заличено от списъка на КРС. Нарушена е разпоредбата на чл.125в, т.1 от ЗРТ.

За това нарушение е бил съставен АУАН-№59/31.03.2010год. въз основа на който е издадено и НП-№29/04.05.2010год., което се обжалва в настоящето производство.

Административно - наказващият орган е наложил санкция към минималния предвидения в закона размер-3000лв., като се е съобразил с тежестта на извършеното нарушение.

Съдът не констатира допуснати съществени процесуални нарушения при образуване на административно - наказателното производство, водещи до отмяна на атакуваното наказателно постановление.

При издаване на акта за установяване на административно нарушение и наказателното постановление, Съдът не констатира наличието на съществени процесуални нарушения, водещи до отмяна на постановлението.

Предвид изложеното, съдът счита, че атакуваното наказателно постановление е законосъобразно и следва да бъде потвърдено изцяло.

Така мотивиран и на основание чл. 63, ал. 1 от ЗАНН,  
СЪДЪТ

### РЕШИ:

**ПОТВЪРЖДАВА** НП № 29 от 04.05.2010 г., издадено от Председателя на Съвета за електронни медии, на “Кристон-Нели Христова”ЕТ, представлявано от Димитър Георгиев и Нели Георгиева, с което на осн.чл.126а, ал.5, т.1, вр.чл.127, ал.2 от ЗРС **имуществена санкция в размер на 3000 /три хиляди/ лева.**

Решението може да се обжалва с касационна жалба пред Административен Съд – София-град в 14-дневен срок от получаване на съобщението, че е изготвено.



Районен съдия:

20

18.07.11